# BAUME & MERCIER

MAISON D'HORLOGERIE GENEVE 1830

1
A
B
C
1 2
2
A
B
E
1 2 3
3
A
B
E
1 2 3
4
A
B
C
E
1 2 3
5
A
B
C
E
1 2 3
6
A
B
C
1 2
60
30
7
A
B
C
E
1 2 3
60
30
8
A
B
C
D
E
1 2 3
9
A
B
C
L
1 2

Baume & Mercier La ringrazia per aver scelto un orologio della sua collezione. Acquistando questo orologio, Lei ha acquistato un segnatempo dal design elegante e dalle eccellenti prestazioni tecniche.

Baume & Mercier : due nomi che evocano una lunga tradizione orologiera e un savoir-faire che si inserisce perfettamente nella migliore tradizione delle grandi Maisons svizzere dell'orologeria.

Dal 1830, di generazione in generazione, di legame familiare in amicizia, da complicazioni raffinate in innovazioni visionarie, il sogno della dinastia Baume continua a realizzarsi e gli orologi Baume & Mercier incarnano l'ideale di perfezione perseguito dai loro creatori.

Il motto della Maison non lascia spazio ai compromessi : « Non trascurare nulla, produrre solo orologi di altissima qualità ».

Questa ricerca dell'eccellenza tecnica ed estetica è simboleggiata dalla lettera greca Phi, usata per indicare il numero aureo nell'Antichità ed emblema di Baume & Mercier.

La lettera Phi rappresenta il segno di riconoscimento degli adepti della nostra Maison orologiera, uniti dalla stessa visione generosa e informale della vita. Scegliendo un orologio Baume & Mercier di intramontabile bellezza, si imprime il sigillo della memoria sull'istante prezioso e indimenticabile che si vuole celebrare.

Autenticità, emozione, affinità sono i valori fondamentali sui quali si fonda la fama internazionale di Baume & Mercier.

## RISERVA DI CARICA

L'indicatore di carica è costituito da una lancetta, che indica il tempo rimanente prima dell'arresto dell'orologio (a carica automatica o manuale).

## SECONDO FUSO ORARIO

Un orologio dotato di un secondo fuso orario indica una «seconda ora», leggibile attraverso una lancetta centrale o una lancetta collocata in un contatore graduato da 1 a 24.
Normalmente, la lancetta dell'ora principale è regolata sull'ora locale del luogo in cui ci si trova, mentre l'ora del secondo fuso orario consente di indicare per esempio l'ora del luogo di residenza abituale.

## CRONOGRAFO

Orologio che consente di misurare un intervallo di tempo. Un cronografo è dotato generalmente di una lancetta dei secondi centrali, di un contatore dei minuti e di un contatore delle ore.

## FLYBACK

In un cronografo Flyback, la funzione Flyback (letteralmente «ritorno in volo») consente di azzerare istantaneamente la lancetta del cronografo azionando un solo pulsante invece di tre.

## TACHIMETRO

Scala che consente di misurare la velocità media in km/h partendo dal tempo impiegato per percorrere 1000 m.
Esempio : per misurare la velocità media in automobile è sufficiente azionare il cronografo all'altezza di una pietra miliare e arrestarlo 1 km dopo (alla pietra miliare successiva): la lancetta dei secondi indicherà, sulla scala tachimetrica del quadrante, la velocità media in km/h per il chilometro percorso.

## TELEMETRO

Scala che consente di misurare la distanza che separa l'osservatore da un fenomeno prima visivo, poi acustico, basandosi sulla velocità del suono (343 m/s).
Esempio : per sapere a che distanza sta scoppiando un temporale, è sufficiente attivare il cronografo alla vista del lampo e arrestarlo quando si sente il tuono.
Guardando il quadrante dell'orologio, la lancetta dei secondi indicherà, sulla scala telemetrica, la distanza dal luogo in cui si è prodotto il lampo.

## FASI LUNARI

Gli orologi con fasi lunari riproducono sul quadrante i cicli lunari (primo quarto, plenilunio...). Le fasi lunari sono indicate generalmente da un disco mobile che compie una rotazione in un mese lunare (29 giorni e mezzo).

## CALENDARIO ANNUALE

Meccanismo del movimento che distingue automaticamente i mesi di 30 e 31 giorni, senza necessità di regolazione manuale della data. È necessaria un'unica regolazione una volta l'anno alla fine del mese di febbraio.

## CALENDARIO COMPLETO

Il termine calendario completo è utilizzato per descrivere un orologio che indica:

- La data (regolazione manuale della data in tutti i mesi con meno di 31 giorni).
- Il giorno della settimana.
- Il mese dell'anno.

## WORLDTIMER

Gli orologi Worldtimer, detti anche «Ore del mondo» o «Ora universale», indicano, oltre all'ora locale, l'ora sui 24 fusi orari del globo attraverso un disco 24 ore da regolare in base alle 24 città indicate sul quadrante, in modo da identificare i 24 fusi orari nei quali si trovano le città.
È quindi possibile conoscere in ogni momento l'ora di 24 grandi città (che rappresentano ognuna un fuso orario diverso) pur visualizzando l'ora della città di residenza o di viaggio.

## ORE SALTANTI

Movimento nel quale la lancetta delle ore è sostituita da un disco numerato da 1 a 12. Il disco con l'indicazione delle ore compare in una finestrella e scatta istantaneamente ad ogni ora.

## A / INFORMAZIONI GENERALI

### PRECISIONE DEGLI OROLOGI

Un movimento meccanico a carica manuale o automatica è un complesso insieme di ruotismi, parti mobili e componenti talvolta dello spessore di un capello. La precisione di un tale meccanismo è determinata dal bilanciere a spirale, il cuore pulsante dell'orologio, che ne regola il funzionamento scandendo il tempo con le sue oscillazioni. La frequenza delle oscillazioni varia, a seconda del modello, da 3 a 4 Hz. Nonostante le possibili precauzioni messe in atto durante l'assemblaggio del movimento e dell'orologio, la precisione del segnatempo sarà sempre inferiore a quella di un orologio al quarzo, che oscilla a 32.000 Hz. Possono intervenire inoltre variazioni di funzionamento provocate da diversi fattori, come gli urti, l'invecchiamento dei lubrificanti nel corso del tempo, i consistenti sbalzi di temperatura, i campi magnetici, lo stile di vita di chi indossa l'orologio.
Indicativamente, in base al modello, si può notare una variazione di 1-2 minuti la settimana.

## B / ISTRUZIONI PER L'USO

Nelle presenti istruzioni per l'uso troverà spiegazione di tutte le funzioni presenti sui diversi modelli di orologi Baume & Mercier.
Per procedere alle regolazioni del Suo orologio, potrà fare riferimento a uno dei disegni riportati sull'aletta della pagina di copertina, quello che più somiglia al quadrante del Suo orologio, e seguire le indicazioni corrispondenti alle funzioni del Suo modello.

**Orologi con corona avvitata:** È possibile che il Suo orologio Baume & Mercier sia dotato di una corona avvitata. In tal caso, prima di eventuali correzioni di data o di ora o prima della carica, è necessario sbloccare la corona ruotandola in senso antiorario.
Dopo aver effettuato l'operazione desiderata, premere leggermente la corona ruotandola delicatamente in senso orario e riavvitarla fino ad incontrare resistenza. Se la corona non è riavvitata correttamente, l'impermeabilità dell'orologio potrebbe essere compromessa.

**XX** Questi pittogrammi fanno riferimento ai disegni degli orologi riportati sull'aletta della pagina di copertina.

# CARICA

## Orologio meccanico a carica manuale

**ATTENZIONE:**
**Non superare il punto di bloccaggio per non danneggiare il movimento.**
Corona in Posizione 1: ruotarla in senso orario.
La carica è terminata quando la corona è bloccata.

L'autonomia di un orologio meccanico è di circa 40 ore **6**.
Si raccomanda di caricarlo una volta al giorno.

## Orologio meccanico a carica automatica

Un orologio dotato di movimento meccanico a carica automatica si ricarica automaticamente con i movimenti del polso. Il bracciale deve quindi aderire bene al polso. Un bracciale troppo largo può causare una perdita di autonomia. Per una carica ottimale, si consiglia di portare l'orologio quotidianamente.

Se l'orologio non è stato portato per più di 40 ore, è necessario caricarlo manualmente ruotando la corona in Posizione 1 in senso orario di 20-30 giri.
Dopo averlo portato per diverse ore, a seconda delle attività svolte, l'orologio raggiungerà una carica massima.

Quando è completamente carico, l'orologio possiede un'autonomia di circa :

- 40 ore
  **1** **4** **5** **7** **8** **9** **10** **11** **12** **13** **15** **16** **17** **18** **20**
- 48 ore **19** **22** **23** **24** **25**
- 65 ore **21**

# RISERVA DI CARICA **9** **10** **13**

Per i modelli con indicatore di riserva di carica, la lancetta (L) indica, su una scala che può variare in base al modello, il tempo rimanente prima dell'arresto dell'orologio. Quando il meccanismo è completamente carico, l'indicatore si trova sulla posizione massima.

# REGOLAZIONE DELL'ORA SENZA CALENDARIO **1** **6** **9**

1) Estrarre la corona in Posizione 2.
2) Ruotarla in senso orario o antiorario per posizionare le lancette (A, B) sull'ora desiderata.
3) Riportare la corona in Posizione 1).

# REGOLAZIONE DELL'ORA CON CALENDARIO **4** **5** **7** **8** **10** **12** **13** **19** **20** **21** **22** **23** **24** **25**

1) Estrarre la corona al massimo in Posizione 2 o 3, a seconda del modello. Se l'orologio è dotato di una lancetta dei secondi (C), quest'ultima si bloccherà.

2) Ruotare la corona in modo da far avanzare le lancette (A, B) in senso orario e posizionarle sull'ora desiderata. N.B.: quando le lancette passano le ore 12, se la data cambia significa che è mezzanotte; se la data non cambia, è mezzogiorno.
3) Al segnale orario (orologio di riferimento, radio, ecc.), riportare la corona in Posizione 1.

## REGOLAZIONE DELL'ORA CON ORE SALTANTI 11

1) Estrarre la corona in Posizione 2; la lancetta dei secondi (C) si bloccherà.
2) Ruotare la corona in modo da far avanzare la lancetta dei minuti (B) in senso orario finché nella finestrella non sarà indicata l'ora desiderata (A).
3) Continuare a ruotare la corona in modo da regolare la lancetta dei minuti (B) sui minuti desiderati.
4) Al segnale orario (orologio di riferimento, radio, ecc.), riportare la corona in Posizione 1.

## CAMBIO RAPIDO DELLA DATA

**ATTENZIONE:**

**Per non danneggiare il movimento, è fondamentale non procedere al cambio rapido della data tra le ore 20.00 e le 2.00 del mattino, poiché in questo lasso di tempo i pignoni si riposizionano per il cambio automatico della data.**

### Cambio rapido della data con corona

4 5 7 8 10 12 13 19 20 21 22 23 24

1) Estrarre la corona in Posizione 2.
2) Ruotarla in modo da far avanzare cronologicamente la data (E) fino alla data desiderata.
3) Riportare la corona in Posizione 1.

Nei mesi con meno di 31 giorni, è necessario cambiare la data manualmente alla fine del mese.

### Cambio rapido della data con correttore 25

Se l'orologio è dotato di correttore, premere il pulsante del correttore (C1) con pressioni successive, in modo da far avanzare la data (E) fino alla data desiderata. Per effettuare il cambio data utilizzare lo strumento in dotazione. Nei mesi con meno di 31 giorni è necessario cambiare la data manualmente alla fine del mese.

## SECONDO FUSO ORARIO

**ATTENZIONE:**

**Per non rischiare di danneggiare il movimento, non fare correzioni subito dopo aver effettuato una regolazione dell'ora in senso antiorario. In tal caso, attendere 30 minuti prima di procedere alla regolazione dell'ora del secondo fuso orario.**

## Regolazione con la corona 8 23

1) Estrarre la corona in Posizione 2.
2) Ruotarla in modo da far avanzare la lancetta del secondo fuso orario (D) in senso orario e posizionarla sull'ora del fuso orario desiderato.

## Regolazione con il correttore 13

Se l'orologio è dotato di correttore, premere il pulsante del correttore (C1) con pressioni successive, in modo da far avanzare la lancetta del contatore del secondo fuso orario (D) e posizionarla sull'ora del fuso orario desiderato. Per effettuare la regolazione del fuso orario utilizzare lo strumento in dotazione.

# WORLDTIMER 15

Per regolare l'orologio, si consiglia di seguire le operazioni nel seguente ordine:

## Regolazione del disco dei 24 fusi orari, dell'ora locale e della data

1) Estrarre la corona in Posizione 3 ; la lancetta dei secondi (C) si bloccherà.
2) Ruotare la corona in senso orario o antiorario in modo da far ruotare le lancette (A, B) e il disco dei 24 fusi orari (O). Regolare l'ora indicata sul disco in base alla città locale di riferimento (esempio: se sono le 14 a Londra, posizionare il numero 14 in concomitanza con Londra).
3) Posizionare la lancetta dei minuti (B) sui minuti desiderati.
4) Al segnale orario (orologio di riferimento, radio, ecc.), riportare la corona in Posizione 1: la lancetta dei secondi riparte.
5) Estrarre la corona in Posizione 2.
6) Ruotarla in modo da far avanzare o retrocedere la lancetta delle ore (A) con scatti di un'ora fino all'indicazione della data desiderata (E).
   N.B.: quando la lancetta delle ore (A) passa le ore 12, se la data cambia significa che è mezzanotte; se la data non cambia, è mezzogiorno.
7) Posizionare la lancetta delle ore (A) sull'ora attuale della città in cui ci si trova (ora locale).
8) Riportare la corona in Posizione 1.

## Cambio data

Nei mesi con meno di 31 giorni, è necessario cambiare la data manualmente alla fine del mese.

1) Estrarre la corona in Posizione 2.
2) Ruotarla in senso orario o antiorario in modo da far avanzare o retrocedere la lancetta delle ore (A) con scatti di un'ora fino all'indicazione della data desiderata (E).
   N.B.: quando la lancetta delle ore (A) passa le ore 12, se la data cambia significa che è mezzanotte; se la data non cambia, è mezzogiorno.
3) Posizionare la lancetta delle ore (A) sull'ora locale.
4) Riportare la corona in Posizione 1.

### Regolazione della lancetta delle ore in funzione del luogo in cui ci si trova (ora locale)

In caso di viaggio con cambio di fuso orario, è necessaria una regolazione della lancetta delle ore.

1) Estrarre la corona in Posizione 2.
2) Ruotarla in modo da far avanzare o retrocedere la lancetta delle ore (A) con scatti di un'ora e posizionarla sull'ora desiderata.
3) Riportare la corona in Posizione 1.

## CALENDARIO ANNUALE 16

**ATTENZIONE:**

**Per non danneggiare il movimento, è fondamentale non procedere al cambio rapido della data tra le ore 20.00 e le 2.00 del mattino, poiché in questo lasso di tempo i pignoni si riposizionano per il cambio automatico della data.**

Per regolare l'orologio, si consiglia di seguire le operazioni nel seguente ordine.

### Regolazione dell'ora

1) Estrarre la corona in Posizione 3; la lancetta dei secondi (C) si bloccherà.
2) Ruotare la corona in modo da far avanzare le lancette (A, B) in senso orario e posizionarle sull'ora desiderata.

   N.B.: quando le lancette passano le ore 12, se la data cambia significa che è mezzanotte; se la data non cambia, è mezzogiorno.
3) Al segnale orario (orologio di riferimento, radio, ecc.), riportare la corona in Posizione 1).

### Correzione rapida del mese e della data

1) Estrarre la corona in Posizione 2.
2) Ruotarla in modo da far avanzare cronologicamente la data (E) e il mese (M) fino al mese desiderato e poi fino alla data desiderata.
3) Riportare la corona in Posizione 1.

**N.B.:** Il calendario annuale del Suo orologio tiene conto dei mesi di 30 giorni e il mese di febbraio è equiparato a un mese di 30 giorni. Alla fine del mese di febbraio, quindi, è necessario procedere a una correzione manuale mediante la correzione rapida della data.

## CALENDARIO COMPLETO CON FASI LUNARI

**17** **18**

**ATTENZIONE:**

**Per non rischiare di bloccare i correttori, e di danneggiare il movimento, è fondamentale non procedere ad alcuna regolazione (giorno, data, mese e fase lunare) tra le ore 15.00 e l'1.00 del mattino.**

**Per agire sui correttori, utilizzare lo strumento in dotazione.**

Per regolare l'orologio, si consiglia di seguire le operazioni nel seguente ordine:

### Regolazione dell'ora

1) Estrarre la corona in Posizione 2; la lancetta dei secondi (C) si bloccherà.
2) Ruotare la corona in modo da far avanzare le lancette (A, B) in senso orario finché non cambiano la data (E) e il giorno (K) (l'orologio indica mezzanotte).
3) Continuare a ruotare la corona per posizionare le lancette sulle 3.00 del mattino.

### Regolazione della fase lunare

4) Premere il correttore (C4) finché non appare il plenilunio al centro della finestrella delle fasi lunari (I).
5) Premere quindi il correttore (C4) tante volte quanti sono i giorni trascorsi dall'ultimo plenilunio (consultare un calendario).

### Regolazione della data

6) Premere il correttore (C3) finché la lancetta della data (E) non si posiziona sul numero 1.

### Regolazione del mese

7) Premere il correttore (C2) in modo da far avanzare il mese (M) fino al mese desiderato.

### Regolazione della data

8) Premere il correttore (C3) in modo da far avanzare la data (E) fino alla data desiderata.

### Regolazione del giorno della settimana

9) Premere il correttore (C1) in modo da far avanzare il giorno (K) fino al giorno desiderato.

### Regolazione dell'ora

10) Ruotare la corona in modo da far avanzare le lancette (A, B) in senso orario e posizionarle sull'ora desiderata.
11) Al segnale orario (orologio di riferimento, radio, ecc.), riportare la corona in Posizione 1.

Nei mesi con meno di 31 giorni, è necessario cambiare la data manualmente alla fine del mese.

## CRONOGRAFO SEMPLICE

**19 20 21 22 24 25**

**P1:** Pulsante start/stop. Una prima pressione aziona il cronografo (secondi F, minuti G, ore H). Una seconda pressione lo arresta, e una terza lo fa ripartire.

**P2:** Pulsante reset. Dopo aver arrestato il cronografo premendo il pulsante **P1**, premere il pulsante **P2** per azzerare i contatori.

**Per misurare diversi tempi successivi, senza gli intervalli,** premere il pulsante **P1 con pressioni successive,** come indicato di seguito:

1) Avvio.
2) Arresto e lettura.
3) Avvio.
4) Arresto e lettura.

Le suddette operazioni possono essere ripetute tante volte quanti sono i tempi successivi da misurare.

5) Premere il pulsante **P2** per l'azzeramento.

## CRONOGRAFO FLYBACK 20

1) Azionare il cronografo premendo il pulsante **P1**.
2) Per passare direttamente alla sequenza successiva, premere il pulsante **P2**: il cronografo si azzererà e ripartirà istantaneamente per una nuova misurazione.

N.B.: è possibile utilizzare anche la funzione Cronografo standard. In questo caso, fare riferimento al precedente paragrafo CRONOGRAFO SEMPLICE.

## CRONOGRAFO SECONDO FUSO ORARIO 23

Per l'utilizzo della funzione Cronografo, fare riferimento al precedente paragrafo CRONOGRAFO SEMPLICE.

### Regolazione del secondo fuso orario

1) Estrarre la corona in Posizione 2.
2) Ruotarla in modo da far avanzare la lancetta del secondo fuso orario (D) in senso orario e posizionarla sull'ora desiderata.

## A / INFORMAZIONI GENERALI

Un orologio al quarzo è alimentato da una batteria che generalmente ha un'autonomia compresa tra i 3 e i 6 anni, a seconda del modello.

La maggior parte dei nostri orologi al quarzo con lancetta dei secondi centrali è dotata di un sistema di indicazione di fine carica della batteria (EOL). Due settimane circa prima dell'esaurimento della pila, la lancetta centrale dei secondi scatta ogni quattro secondi per segnalare che occorre sostituire la pila.

La sostituzione della pila deve essere effettuata da un Centro di Assistenza o da un concessionario autorizzato Baume & Mercier, per garantire che la pila e gli altri controlli eseguiti siano conformi ai criteri stabiliti da Baume & Mercier. La validità della Garanzia Internazionale è subordinata al rispetto delle suddette condizioni.

Gli orologi al quarzo contengono una batteria e delle parti elettroniche. Durante la manuntezione degli orologi, il Centro di Assistenza o il concessionario autorizzato Baume & Mercier assicura che questi componenti vengano raccolti e smaltiti secondo le norme vigenti.

**N.B.:** dal 2011, tutte le pile utilizzate negli orologi Baume & Mercier sono senza mercurio.

### Precisione degli orologi al quarzo

Gli orologi al quarzo vantano un'estrema precisione grazie all'alta frequenza delle vibrazioni (32 kHz). L'anticipo o il ritardo hanno uno scarto di circa 1 minuto all'anno.

## B / ISTRUZIONI PER L'USO

Nelle presenti istruzioni per l'uso troverà spiegazione di tutte le funzioni presenti sui diversi modelli di orologi Baume & Mercier.
Per procedere alle regolazioni del Suo orologio, potrà fare riferimento a uno dei disegni riportati sull'aletta della pagina di copertina, quello che più somiglia al quadrante del Suo orologio, e seguire le indicazioni corrispondenti alle funzioni del Suo modello.

**XX** Questi pittogrammi fanno riferimento ai disegni degli orologi riportati sull'aletta della pagina di copertina.

## REGOLAZIONE DELL'ORA SENZA CALENDARIO 2 14

1) Estrarre la corona in Posizione 2. Se l'orologio è dotato di una lancetta dei secondi (C), quest'ultima si bloccherà.
2) Ruotare la corona in senso orario o antiorario per posizionare le lancette (A, B) sull'ora desiderata.
3) Riportare la corona in Posizione 1.

## REGOLAZIONE DELL'ORA CON CALENDARIO 2 3 4 5 26

1) Estrarre la corona in Posizione 3. Se l'orologio è dotato di una lancetta dei secondi (C), quest'ultima si bloccherà.
2) Ruotare la corona in modo da far avanzare le lancette (A, B) in senso orario e posizionarle sull'ora desiderata. N.B.: quando la lancetta delle ore (A) passa le ore 12, se la data cambia significa che è mezzanotte; se la data non cambia, è mezzogiorno.
3) Al segnale orario (orologio di riferimento, radio, ecc.), riportare la corona in Posizione 1).

## CAMBIO RAPIDO DELLA DATA 2 3 4 5

**ATTENZIONE:**

**Per non danneggiare il movimento, è fondamentale non procedere al cambio rapido della data tra le ore 23.00 e mezzanotte, poiché in questo lasso di tempo i pignoni si riposizionano per il cambio automatico della data.**

1) Estrarre la corona in Posizione 2.
2) Ruotarla in modo da far avanzare cronologicamente la data (E) fino alla data desiderata.
3) Riportare la corona in Posizione 1.

Nei mesi con meno di 31 giorni è necessario cambiare la data manualmente alla fine del mese.

## CAMBIO DATA CON CORREZIONE RAPIDA DELL'ORA 26

1) Estrarre la corona in Posizione 2.
2) Ruotarla in senso orario o antiorario per far avanzare o retrocedere la lancetta delle ore (A) con scatti di un'ora finché non appare la data desiderata (E).
3) Riportare la corona in Posizione 1.

Nei mesi con meno di 31 giorni è necessario cambiare la data manualmente alla fine del mese.
N.B.: quando la lancetta delle ore (A) passa le ore 12, se la data cambia significa che è mezzanotte; se la data non cambia, è mezzogiorno.

## REGOLAZIONE DEL FUSO ORARIO CON CORREZIONE RAPIDA DELL'ORA 26

1) Estrarre la corona in Posizione 2.
2) Ruotarla in senso orario o antiorario per posizionare la lancetta delle ore (A) sull'ora del fuso orario desiderato. Tale operazione non modifica la posizione delle lancette dei minuti (B) e dei secondi (C).
3) Riportare la corona in Posizione 1.

## REGOLAZIONE DELLA FASE LUNARE 14

La regolazione della fase lunare su questo orologio non dispone di una correzione rapida, ma si esegue mediante la regolazione dell'ora.

1) Estrarre la corona in Posizione 2.
2) Ruotarla in modo da far avanzare le lancette (A, B) in senso orario. In questo modo, ruoterà anche il disco delle fasi lunari (I) a scatti (uno scatto al giorno).
3) Continuare a ruotare la corona in modo da far ruotare il disco delle fasi lunari (I) a scatti finché non apparirà il plenilunio al centro della finestrella.
4) Continuare a ruotare la corona in modo da effettuare tanti scatti quanti sono i giorni trascorsi dall'ultimo plenilunio (consultare un calendario).
5) Riportare la corona in Posizione 1.

## CRONOGRAFO: FUNZIONE SEMPLICE 26

**P1:** Pulsante start/stop. Una prima pressione aziona il cronografo (secondi F, minuti G, decimi di secondo J). Una seconda pressione lo arresta.

**P2:** Pulsante reset.

**Per misurare diversi tempi successivi, senza gli intervalli,** premere il pulsante **P1 con pressioni successive,** come indicato di seguito:

1) Avvio.
2) Arresto e lettura.
3) Avvio.
4) Arresto e lettura.

Le suddette operazioni possono essere ripetute tante volte quanti sono i tempi successivi da misurare.

5) Premere il pulsante **P2** per l'azzeramento.

## CRONOGRAFO: FUNZIONE SUPPLEMENTARE «TEMPO INTERMEDIO» 26

**Consente di misurare i tempi intermedi con la funzione sdoppiante.**

1) Premere il pulsante **P1** per azionare il cronografo.
2) Premere il pulsante **P2** per leggere il tempo intermedio.
3) Premere il pulsante **P2** per recuperare il tempo trascorso.

Le operazioni n. 2 e 3 possono essere ripetute tante volte quanti sono i tempi intermedi da misurare.

4) Premere il pulsante **P1** per fermare il cronografo e leggere l'ultimo tempo.
5) Premere il pulsante **P2** per l'azzeramento.

La progettazione e la realizzazione del Suo orologio Baume & Mercier hanno richiesto particolare cura. Il segnatempo è costituito da numerosi componenti di estrema delicatezza: per questo si raccomanda la massima attenzione nell'evitare di esporlo a eventuali manomissioni, urti e consistenti sbalzi di temperatura.
L'orologio è uno dei rari oggetti che funzionano 24 ore su 24 senza interruzione. Per ottenere un'affidabilità ottimale e una lunga durata, si consiglia di effettuare una revisione ogni 3-5 anni.

## CENTRI DI ASSISTENZA AUTORIZZATI BAUME & MERCIER

Gli orologi Baume & Mercier si avvalgono di una rete mondiale di Centri di Assistenza che rispettano i più elevati standard tecnici e di qualità dell'Alta Orologeria svizzera. Selezionati attraverso un processo rigoroso, solo i concessionari autorizzati Baume & Mercier e i Centri di Assistenza autorizzati Baume & Mercier sono abilitati a effettuare interventi sul Suo orologio.
Regolarmente formati dal marchio, garantiscono una qualità di servizio ineccepibile grazie all'utilizzo di strumenti specifici appositamente studiati per la riparazione degli orologi Baume & Mercier e alla sostituzione dei componenti usati con componenti originali. I numerosi test sono inoltre effettuati utilizzando mezzi di controllo moderni e affidabili.Eventuali interventi non effettuati da un concessionario autorizzato Baume & Mercier o da un Centro di Assistenza autorizzato Baume & Mercier, come pure gli orologi non dotati di componenti originali Baume & Mercier, non saranno coperti dalle garanzie di Baume & Mercier.

Per altro, allo scopo di preservare al meglio il Suo orologio, si raccomanda la lettura delle seguenti raccomandazioni d'uso e manutenzione:

## MANUTENZIONE DI UN OROLOGIO MECCANICO

Nel caso in cui l'orologio meccanico non venga portato per diversi mesi, si consiglia di caricarlo regolarmente per evitare che i lubrificanti si secchino compromettendo il corretto funzionamento del movimento.

## IMPERMEABILITÀ

Gli orologi Baume & Mercier sono impermeabili fino a un minimo di 30 metri. Quando l'impermeabilità è superiore a 30 metri, la cifra corrispondente è incisa sul fondello della cassa.
L'impermeabilità di un orologio preserva il movimento da polvere, umidità ed eventuali rischi di deteriorazione in caso di immersioni.

L'impermeabilità è garantita dalle guarnizioni. Con il tempo, l'impermeabilità dell'orologio può diminuire poiché le guarnizioni sono esposte a numerose aggressioni esterne (cosmetici, traspirazione, variazioni di temperatura). Per questo motivo, si consiglia di sottoporre l'orologio a un controllo d'impermeabilità ogni 12-24 mesi.

**ATTENZIONE : Durante un'immersione, non estrarre la corona, né premere i pulsanti per effettuare un cambio data, d'ora o qualsiasi altro tipo di correzione, in quanto l'acqua potrebbe penetrare nella cassa.**

In caso di formazione di condensa all'interno dell'orologio, rivolgersi prontamente a un centro di assistenza o a un concessionario autorizzato Baume & Mercier.

## CAMPI MAGNETICI

L'ambiente in cui viviamo è sempre più soggetto a interferenze dovute a fonti magnetiche. Tali interferenze possono incidere sul funzionamento dell'orologio, sia esso meccanico o al quarzo.
Un orologio al quarzo può subire interferenze quando entra in un forte campo magnetico, ma una volta uscito riprende il suo funzionamento normale. L'interferenza dura quindi solo il tempo in cui l'orologio si trova al centro del campo magnetico.
Anche un orologio meccanico è sensibile ai campi magnetici di una certa forza. In certi casi, le interferenze indotte possono magnetizzare i componenti in acciaio presenti nel movimento e, in particolare, la molla a spirale. Alcuni componenti potrebbero aderire tra loro e l'orologio potrebbe subire un forte avanzamento e fermarsi. In tal caso, è necessario rivolgersi a un concessionario o a un Centro di Assistenza autorizzato Baume & Mercier per un intervento di smagnetizzazione.

## MANUTENZIONE ORDINARIA

### Cassa e bracciale in metallo

Per conservare la brillantezza dell'orologio e del bracciale in metallo, si consiglia di spazzolarli delicatamente con una spazzola morbida (per es. uno spazzolino da denti) intrisa di acqua tiepida e sapone. Dopo questa operazione, risciacquare accuratamente l'orologio con acqua dolce e asciugarlo con un panno morbido. Si raccomanda la stessa operazione dopo un bagno in mare o in piscina.
Prima di qualsiasi intervento di pulizia, assicurarsi che la corona dell'orologio sia posizionata correttamente (premuta o avvitata in base al modello).

### Cinturino in pelle

La durata di un cinturino in pelle dipende dalle condizioni e dalla frequenza d'uso.
Per conservarlo in buono stato il più a lungo possibile, si raccomanda di evitare qualsiasi contatto con acqua, umidità, sostanze grasse, prodotti cosmetici, e l'esposizione prolungata alla luce del sole.

### Cinturino in caucciù

La durata di un cinturino in caucciù dipende dalle condizioni e dalla frequenza d'uso. Per conservarlo in buono stato il più a lungo possibile, si raccomanda di evitare qualsiasi contatto con sostanze grasse, prodotti cosmetici, e l'esposizione prolungata alla luce del sole o ad altre fonti di calore. È possibile procedere alla pulizia del cinturino in caucciù con acqua e sapone.

**N.B.:** per la sostituzione del bracciale in metallo o del cinturino in pelle o caucciù si consiglia di rivolgersi a un concessionario Baume & Mercier, che utilizzerà solo cinturini originali adatti al Suo modello di orologio.

## PRODOTTI CHIMICI

Evitare il contatto diretto con solventi, detergenti, profumi, prodotti cosmetici che potrebbero danneggiare il bracciale/cinturino, la cassa o le guarnizioni.

## GARANZIA INTERNAZIONALE

Le seguenti condizioni della Garanzia Internazionale Baume & Mercier si applicano agli orologi Baume & Mercier venduti o presentati per una riparazione in qualunque paese, ad eccezione di Stati Uniti d'America e Canada, nei quali si applica la Garanzia Limitata (cfr pagina 85), e dell'Australia, in cui si applica la Garanzia per l'Australia (cfr pagina 86).

### Copertura della garanzia

Il Suo orologio Baume & Mercier è garantito contro tutti i difetti di fabbricazione per una durata di 24 mesi dalla data di acquisto, alle seguenti condizioni.
Qualunque pezzo che presenti un difetto di fabbricazione debitamente constatato dai nostri servizi tecnici sarà riparato o sostituito gratuitamente a discrezione di Baume & Mercier.
Per usufruire della presente garanzia è indispensabile presentare il Certificato di Garanzia Baume & Mercier a un concessionario autorizzato Baume & Mercier debitamente compilato, datato, timbrato e firmato da un concessionario autorizzato Baume & Mercier. Conservi quindi con cura il presente certificato.

### Esclusioni

La Garanzia Internazionale Baume & Mercier non copre:

- I difetti o i danni dovuti a incidenti, trattamento inadeguato o uso improprio (per esempio urti, colpi, ammaccature, ecc.);
- l'usura o il normale invecchiamento dei componenti;
- l'utilizzo anomalo o l'assenza di regolare manutenzione dell'orologio;
- i difetti dovuti a campi magnetici o condizioni climatiche;
- le infiltrazioni di umidità nella cassa e i fenomeni di ossidazione (per gli orologi non impermeabili);
- le alterazioni, le manipolazioni, gli smontaggi o le riparazioni non eseguiti da un Centro di Assistenza autorizzato Baume & Mercier o da un concessionario autorizzato Baume & Mercier;
- l'utilizzo di pile non raccomandate da Baume & Mercier;
- i cinturini in pelle, caucciù, polimero sintetico o qualsiasi altro materiale non metallico;
- gli orologi il cui numero di serie o qualsiasi altro marchio identificativo siano stati cancellati o alterati;
- il furto o la perdita.

In qualità di consumatore, può esercitare i diritti che Le derivano dalla legislazione nazionale del Suo paese in materia di vendita di beni di consumo: la presente garanzia non incide su tali diritti.

**N.B.: Impermeabilità**

Se il Suo orologio è impermeabile, questa caratteristica è garantita a condizione che l'orologio sia stato sottoposto a un test di impermeabilità a ogni apertura della cassa, per qualsivoglia motivo, presso un Centro di Assistenza autorizzato Baume & Mercier o un concessionario autorizzato Baume & Mercier.

## GARANZIA LIMITATA
### (Stati Uniti e Canada)

Le seguenti condizioni della Garanzia Limitata si applicano esclusivamente agli orologi Baume & Mercier venduti o presentati per una riparazione negli Stati Uniti e in Canada, in sostituzione delle condizioni della Garanzia per l'Australia e della Garanzia Internazionale che si applicano agli orologi Baume & Mercier venduti o presentati per una riparazione in tutti gli altri paesi del mondo.

### Copertura della garanzia

Il Suo orologio Baume & Mercier è garantito contro tutti i difetti di fabbricazione per una durata di 24 mesi dalla data di acquisto, alle seguenti condizioni.
Qualunque pezzo che presenti un difetto di fabbricazione debitamente constatato dai nostri servizi tecnici sarà riparato o sostituito gratuitamente a discrezione di Baume & Mercier.
Per usufruire della presente garanzia è indispensabile presentare il Certificato di Garanzia Limitata Baume & Mercier a un concessionario autorizzato Baume & Mercier debitamente compilato, datato, timbrato e firmato da un concessionario autorizzato Baume & Mercier. Conservi quindi con cura il presente certificato. Ad eccezione delle disposizioni previste dalla legislazione vigente, la presente Garanzia Limitata, come definita precedentemente, costituisce la garanzia esclusiva del fabbricante. La presente Garanzia Limitata, come pure tutte le altre garanzie espresse o implicite, ivi incluse, ma non limitatamente a, qualsiasi garanzia implicita di funzionamento per l'utilizzo previsto o di conformità a un utilizzo particolare, saranno rigorosamente limitate al periodo di 24 mesi dalla data di acquisto.
La responsabilità di Baume & Mercier si limita esclusivamente alla riparazione o alla sostituzione nelle condizioni indicate nella presente Garanzia Limitata. Baume & Mercier non sarà ritenuta responsabile, conformemente alla presente Garanzia Limitata o in qualche altro modo, dell'eventuale perdita o di eventuali danni dovuti all'utilizzo o all'incapacità di utilizzo del Suo orologio, né di eventuali danni indiretti o accidentali al Suo orologio. Dato che alcuni Stati, Province o Territori non autorizzano la limitazione della durata di una garanzia implicita, o l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti, le restrizioni o le esclusioni sopra descritte potranno non essere applicabili.

### Esclusioni

La Garanzia Limitata Baume & Mercier non copre:

- I difetti o i danni dovuti a incidenti, trattamento inadeguato o uso improprio (per esempio urti, colpi, ammaccature, ecc.);
- l'usura o il normale invecchiamento dei componenti;
- l'utilizzo anomalo o l'assenza di regolare manutenzione dell'orologio;
- i difetti dovuti a campi magnetici o condizioni climatiche;
- le infiltrazioni di umidità nella cassa e i fenomeni di ossidazione (per gli orologi non impermeabili);
- le alterazioni, le manipolazioni, gli smontaggi o le riparazioni non eseguiti da un Centro di Assistenza autorizzato Baume & Mercier o da un concessionario autorizzato

Baume & Mercier ;
- l'utilizzo di pile non raccomandate da Baume & Mercier ;
- i cinturini in pelle, caucciù, polimero sintetico o qualsiasi altro materiale non metallico ;
- gli orologi il cui numero di serie o qualsiasi altro marchio identificativo siano stati cancellati o alterati ;
- il furto o la perdita.

**N.B. : Impermeabilità**

Se il Suo orologio è impermeabile, questa caratteristica è garantita a condizione che l'orologio sia stato sottoposto a un test di impermeabilità a ogni apertura della cassa, per qualsivoglia motivo, presso un Centro di Assistenza autorizzato Baume & Mercier o un concessionario autorizzato Baume & Mercier.

## GARANZIA PER L'AUSTRALIA

Le seguenti condizioni della Garanzia per l'Australia si applicano agli orologi Baume & Mercier venduti o presentati per una riparazione in Australia, in sostituzione delle condizioni della Garanzia Limitata per gli Stati Uniti e il Canada e della Garanzia Internazionale che si applicano agli orologi Baume & Mercier venduti o presentati per una riparazione in tutti gli altri paesi del mondo.

### Diritti inderogabili

I nostri prodotti sono accompagnati da garanzie che non possono essere escluse in virtù dei diritti del consumatore australiano. È possibile beneficiare di una sostituzione o di un rimborso in caso di inadempienza grave e di una compensazione per qualsiasi altro danno o perdita ragionevole prevedibile. È possibile beneficiare inoltre di una riparazione o di una sostituzione del prodotto nel caso in cui quest'ultimo non fosse di qualità accettabile e nel caso in cui l'inadempienza non costituisse inadempienza grave.

### Copertura della garanzia

La Garanzia Baume & Mercier Le conferisce diritti supplementari da parte di Baume & Mercier. Ogni orologio Baume & Mercier è prodotto e testato allo scopo di soddisfare gli standard di qualità Baume & Mercier. Se tuttavia il Suo orologio dovesse presentare un difetto, La invitiamo a contattare il concessionario autorizzato Baume & Mercier di cui riportiamo i dati sul Certificato di Garanzia ; solo i concessionari autorizzati Baume & Mercier possono fornire i servizi in garanzia descritti nella presente garanzia. Per beneficiare della presente garanzia, risulta indispensabile la presentazione a un concessionario autorizzato Baume & Mercier del Certificato di Garanzia Baume & Mercier debitamente compilato, datato, timbrato e firmato da un concessionario autorizzato Baume & Mercier. La presente Garanzia Baume & Mercier copre i difetti di manodopera e dei pezzi di ricambio del Suo orologio. Qualsiasi pezzo ritenuto difettoso a causa di un vizio di fabbricazione sarà riparato o sostituito gratuitamente da Baume & Mercier, per una durata di 24 mesi dalla data di acquisto. Alla scadenza dei termini di garanzia, ogni eventuale riparazione sarà fatturata da Baume & Mercier.

## Esclusioni

La Garanzia per l'Australia Baume & Mercier non copre :

- I difetti o i danni dovuti a incidenti, trattamento inadeguato o uso improprio (per esempio urti, colpi, ammaccature, ecc.) ;
- l'usura o il normale invecchiamento dei componenti ;
- l'utilizzo anomalo o l'assenza di regolare manutenzione dell'orologio ;
- i difetti dovuti a campi magnetici o condizioni climatiche;
- le infiltrazioni di umidità nella cassa e i fenomeni di ossidazione (per gli orologi non impermeabili) ;
- le alterazioni, le manipolazioni, gli smontaggi o le riparazioni non eseguiti da un Centro di Assistenza autorizzato Baume & Mercier o da un concessionario autorizzato Baume & Mercier;
- l'utilizzo di pile non raccomandate da Baume & Mercier ;
- i cinturini in pelle, caucciù, polimero sintetico o qualsiasi altro materiale non metallico ;
- gli orologi il cui numero di serie o qualsiasi altro marchio identificativo siano stati cancellati o alterati ;
- il furto o la perdita.

**N.B. : Impermeabilità**

Se il Suo orologio è impermeabile, questa caratteristica è garantita a condizione che l'orologio sia stato sottoposto a un test di impermeabilità a ogni apertura della cassa, per qualsivoglia motivo, presso un Centro di Assistenza autorizzato Baume & Mercier o un concessionario autorizzato Baume & Mercier.

## PROCEDURA DA SEGUIRE

Al fine di beneficiare dei servizi della Garanzia Internazionale, della Garanzia Limitata o della Garanzia per l'Australia Baume & Mercier, deve contattare il concessionario autorizzato Baume & Mercier presso il quale ha acquistato l'orologio o qualsiasi altro concessionario autorizzato Baume & Mercier e presentare il Suo orologio unitamente al Certificato di Garanzia Baume & Mercier. In alternativa, può spedire direttamente il Suo orologio, unitamente al Certificato di Garanzia Baume & Mercier, a un Centro di Assistenza autorizzato Baume & Mercier del Suo paese (l'elenco è disponibile sul nostro sito Internet : **www.baume-et-mercier.com**). In tal caso, le spese di spedizione saranno a Suo carico.

Se desidera informazioni, La preghiamo di contattare i nostri concessionari autorizzati nel Suo paese (l'elenco è disponibile sul nostro sito Internet **www.baume-et-mercier.com**) o di contattarci direttamente attraverso il nostro sito Internet utilizzando il modulo di contatto al seguente indirizzo: **www.baume-et-mercier.com/contact**